



VIJEĆE EUROPE

EUROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA

PRVI ODJEL

PREDMET BUBAŠ PROTIV HRVATSKE

(zahtjev br. 15308/02)

PRESUDA
(prijateljsko rješenje)

STRASBOURG

21. listopad 2004.

Ova je presuda konačna, ali može biti podvrgnuta uredničkim izmjenama.

U predmetu Bubaš protiv Hrvatske,

Europski sud za ljudska prava (Prvi odjel), zasjedajući u vijeću sastavljenom od

- g. C. L. ROZAKIS, *predsjednik*
- g. P. LORENZEN,
- g. G. BONELLO,
- gđa F. TULKENS,
- gđa N. VAJIĆ,
- gđa S. BOTOUCHAROVA,
- gđa E. STEINER, *suci*
- i. g. S. QUESADA, *zamjenik Tajnika Odjela,*

nakon vijećanja zatvorenog za javnost dana 30. rujna 2004.,
donosi slijedeću presudu, koja je usvojena istog dana:

POSTUPAK

1. Predmet je iznesen u zahtjevu (br. 15308/02) hrvatskog državljanina, g. Josipa Bubaša ("podnositelj") protiv Republike Hrvatske, podnesenom Sudu dana 19. veljače 2002. na temelju članka 34. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda ("Konvencija").
2. Podnositelja je zastupao g. A. Nobilo, odvjetnik iz Zagreba. Hrvatsku Vladu ("Vlada") zastupala je njezina zastupnica, gđa Lidija Lukina-Karajković.
3. Podnositelj prigovara da izglasavanje Zakona o dopunama Zakona o obveznim odnosima iz 1996. predstavlja povredu njegovih prava na pristup sudu zajamčenog člankom 6. stavak 1. Konvencije i povredu njegovog prava na učinkovito pravno sredstvo zajamčenog člankom 13. Konvencije.
4. Odlukom od 29. siječnja 2004. Sud je proglasio zahtjev podnositelja dopuštenim.
5. Dana 10. svibnja 2004. i 21. lipnja 2004. Vlada, odnosno podnositelj, podnijeli su formalne izjave o prihvaćanju prijateljskog rješenja predmeta.

ČINJENICE

6. Podnositelj je rođen 1924. i živi u Vinkovcima.
7. Dana 12. travnja 1993. kuća podnositelja u Ličkom Novom minirana je od strane nepoznatih počinitelja.
8. Dana 11. travnja 1995. podnositelj je pokrenuo građanski postupak pred Općinskim sudom u Zagrebu, tražeći naknadu štete od Republike Hrvatske za svoje oštećeno vlasništvo.
9. Dana 17. siječnja 1996. godine Hrvatski Sabor donio je izmjene Zakona o obveznim odnosima koji propisuje da svi postupci vezani za štetu nastalu uslijed terorističkih akata moraju biti prekinuti do donošenja novog zakona. Prije donošenja takvog propisa šteta nastala uslijed terorističkih akata ne može se tražiti.
10. Dana 5. listopada 1999. Općinski sud u Zagrebu prekinuo je postupak.
11. Dana 14. srpnja 2003. Hrvatski Sabor donio je Zakon o odgovornosti za štetu nastalu uslijed terorističkih akata i javnih demonstracije ("Narodne novine", br. 117/03 od 23. srpnja 2003.).

PRAVO

12. Dana 10. svibnja 2004. Sud je zaprimio slijedeću izjavu u ime Vlade:

"Izjavljujem da Vlada Republike Hrvatske u cilju sklapanja prijateljskog rješenja gore navedenog predmeta nudi g. Josipu Bubašu na *ex gratia* osnovi isplatu iznosa od 6.000 EUR. Taj iznos pokriva svu materijalnu i ne-materijalnu štetu te troškove i izdatke, a bit će pretvoren u nacionalnu valutu na dan isplate te slobodan od bilo kakvih daljnjih davanja. Isplata će se izvršiti u roku od tri mjeseca od dana donošenja presude Suda na temelju članka 39. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava. Ta će isplata predstavljati konačno rješenje predmeta.

U slučaju da isplata ne bude izvršena u rečenom roku od tri mjeseca, Vlada se obvezuje platiti, sve do isplate, običnu kamatu po stopi jednakoj najnižoj kamatnoj stopi Europske središnje banke tokom razdoblja neplaćanja, uvećanoj za tri postotna boda.

Vlada se nadalje obvezuje da neće tražiti da predmet bude iznesen Velikom Vijeću u skladu sa člankom 43. stavak 1. Konvencije."

13. Dana 21. lipnja 2004. Sud je zaprimio slijedeću izjavu potpisanu od strane punomoćnika podnositelja:

"Primam na znanje da je Vlada Republike Hrvatske u cilju prijateljskog rješenja gore navedenog predmeta pred Europskim sudom za ljudska prava spremna platiti g. Josipu Bubašu na *ex gratia* osnovi iznos od 6.000 EUR koji pokriva svu materijalnu i ne-materijalnu štetu te troškove i izdatke, a bit će pretvoren u nacionalnu valutu na dan isplate te slobodan od bilo kakvih daljnjih davanja.

Podnositelj prihvaća prijedlog i odriče se bilo kakvih daljnjih zahtjeva prema Hrvatskoj u odnosu na činjenice ovog zahtjeva. Podnositelj izjavljuje da to predstavlja konačno rješenje predmeta.

Ova izjava dana je u kontekstu prijateljskog rješenja koje su postigli Vlada i podnositelj. Podnositelj se nadalje obvezuje da neće tražiti da predmet bude iznesen Velikom Vijeću u skladu sa člankom 43. stavak 1. Konvencije nakon što bude donesena presuda Suda."

14. Sud prima na znanje sporazum postignut između stranaka (članak 39. Konvencije). Sud smatra da je sporazum osnovan na poštivanju ljudskih prava kako je to definirano Konvencijom i njezinim Protokolima (članak 37. stavak 1. *in fine* Konvencije i pravilo 62. stavak 3. Poslovnika Suda)

15. U skladu s time, predmet treba biti izbrisan sa liste predmeta.

IZ TIH RAZLOGA SUD JEDNOGLASNO,

1. *Odlučuje* brisati zahtjev sa liste predmeta;
2. *Prima na znanje* sporazum stranaka da neće tražiti preispitivanje predmeta pred Velikim Vijećem.

Sastavljeno na engleskom i upućeno pismenim putem dana 21. listopada 2004., na temelju pravila 77. stavci 2. i 3. Poslovnika Suda.

Santiago QUESADA
zamjenik Tajnika

Christos ROZAKIS
Predsjednik